

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542		If queries please specify customer and delivernote no.		3) Delivery note no		9124246		Page 1															
1) Robert Bosch GmbH		1000911829		0091024089		UJ		LNR		Packb.		LKZ		Z abs		Sov		KZA		2) Receiver note		4) Dispatchdate			
Robert -Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoe		Kg		Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.		17) Dispatch place		cHub		Free		Unfrank		Waggon		Fr.Gut		Express Post		Carrier		Creationday			
10) Your sign		11) Your Order No.		550004521401		Date		08.04.2022		15) additional data customer		20) Incoterms 2010		Free		Carrier		10		PAL		21) Packing type			
19) Shipping type		truck collect. load		23) Total weight kg		gross		1.174,8		net		676,2		26) Receipt/unload-point		14249		40) Receiver notes		Qty.(ls)		+/-		Notes	
25) Dispatch Address		Magna PT S.p.A.		Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		27) Pos		28) Bosch-Order-No.		Index		Partrnumber customer		29) Description of delivery		Control Unit;ATDG-1-4.6		30) Quantity		800		32) Quantity		33) Quantity	
1		0260.005.456		V03		2510268314		KUEHNE+NAGEL S.r.l.		ACCETTAZIONE MERCE		Quantità dichiarata: 800		Quantità effettiva:		Tipo Imballaggio:		Quantità Imballi: 40		Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO		Data controllo: 02/04/23		Firma	
Rotation		Receiver notes		Date		Name		bzw Nr		42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver		46) Invoice check							

15. und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land)				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				1438			
2 Átvétő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land)				További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) 3 Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) 4 Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20221227							
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:1067936							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 126 8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL 9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ ALJELTOR 10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer R				11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 14,293.000 12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³ 14,293.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom Feladó, Sender, Absender Pénznem, Currency, Währung Átvétő Consignee Empfänger			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung							
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Frachtzahlungsanweisungen Direction as to freight payment Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei x Kiállítás helye, időpontja 21 Established in Ausgefertigt in Hatvan				20 Különleges megállapodások Besondere Vereinbarungen Special agreements ROLINE INAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
22 Feladó aláírása és bejegyzése Signature and stamp of the sender Unterzeichnet und Stempel des Absenders ECRI: HU0000003018				23 Fuvarozó aláírása és bejegyzése Signature and stamp of the carrier Unterzeichnet und Stempel des Frachtführers KGR International Spedition GmbH + Co. Post-Ranz-Strasse 20 71634 Ludwigsburg			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen LBSC2270 LBSC822				Az áru átvétele: Kelet 24 Goods received: Datum..... Gut empfangen: Datum am..... Az átvétő aláírása és bejegyzése Signature and stamp of the consignee Unterzeichnet und Stempel des Empfängers verifica su qualità e quantità			